

## **Aide-toi le ciel t'aidera, Cola Monti. Traduit de l'anglais par Mme R. Dionis**

**Auteur(s) : Mulock (miss)**

### **Datation de la notice**

Année1868  
Date1868/07/25  
Livraison30  
Page827  
Numéro de référence6020

### **Informations générales**

LangueFrançais  
Catégorie originaleXIV. — LITTÉRATURE FRANÇAISE.  
Sous-catégorie2. Romans  
TitreAide-toi le ciel t'aidera, Cola Monti. Traduit de l'anglais par Mme R. Dionis

### **Informations autoriales**

Auteur(s)Mulock (miss)  
Traducteur(s)Mme R. Dionis  
PostureNom féminin

### **Édition numérique**

Éditeur de la ficheÉquipe BiblioBase du projet ANR JCJC e-BdF, coord. Elsa Courant (CNRS-CEELF) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).  
Mentions légales

- Fiche : Équipe BiblioBase du projet ANR JCJC e-BdF, coord. Elsa Courant (CNRS-CEELF) ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Notice : Domaine public.

### **Citer cette page**

Mulock (miss)  
*Aide-toi le ciel t'aidera, Cola Monti. Traduit de l'anglais par Mme R. Dionis*  
BiblioBase, référence 6020, 1868, livraison 30  
Éditeur : projet ANR JCJC e-BdF (CNRS ; CELLF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-

ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 21/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/BiblioBaseXIX-va/items/show/157012>

Copier

Notice créée par [équipe BiblioBase](#) Notice créée le 04/01/2024 Dernière  
modification le 19/09/2025

---